

**AMENDMENTS TO THE CLAIMS**

**This listing of claims will replace all prior versions and listings of claims in the application:**

**LISTING OF CLAIMS:**

1. (currently amended): An aqueous water- and oil-repellent dispersion comprising:
  - (I) a copolymer comprising a polymerizable compound having a perfluoroalkyl or perfluoroalkenyl group and an acrylate group, methacrylate group or alpha-substituted acrylate group, a chlorine-containing polymerizable compound, and, optionally present, another copolymerizable compound copolymerizable with the foregoing monomers, and
  - (II) a hydrochloric acid-trapping compound which is at least one epoxy compound selected from the group consisting of an epoxidized vegetable oil and an epoxidized fatty acid ester.
2. (currently amended): The aqueous water- and oil-repellent dispersion according to claim 1, wherein the hydrochloric acid-trapping compound is a combination of an epoxy compound, with a weakly basic compound, ~~or combination thereof.~~
3. (canceled).
4. (currently amended): The aqueous water- and oil-repellent dispersion according to claim 13, wherein the epoxidized vegetable oil is an epoxidized soybean oil or an epoxidized linseed oil.

5. (original): The aqueous water- and oil-repellent dispersion according to claim 2, wherein the weakly basic compound is a metal salt of an acid.

6. (original): The aqueous water- and oil-repellent dispersion according to claim 2, wherein the weakly basic compound is sodium hydrogen carbonate or sodium carbonate.

7. (original): The aqueous water- and oil-repellent dispersion according to claim 1, wherein the chlorine-containing polymerizable compound is vinyl chloride, vinylidene chloride, alpha-chloroacrylate or 3-chloro-2-hydroxypropyl methacrylate.

8. (currently amended): The aqueous water- and oil-repellent dispersion according to claim 1, wherein the aqueous dispersion ~~also contains a surfactant which consists of~~ wherein all of the surfactant present in the aqueous dispersion consists of a nonionic surfactant.

9. (original): The aqueous water- and oil-repellent dispersion according to claim 8, wherein the nonionic surfactant is three surfactants having different HLB values.

10. (previously presented): A textile to which the aqueous dispersion according to claim 1 is applied.

11. (currently amended): A method of ~~processing~~ treating a textile, which comprises ~~using~~ applying the aqueous dispersion according to claim 1 to the textile.